

# Облікова картка дисертації

## I. Загальні відомості

Державний обліковий номер: 0512U000322

Особливі позначки: відкрита

Дата реєстрації: 07-05-2012

Статус: Захищена

Реквізити наказу МОН / наказу закладу:



## II. Відомості про здобувача

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Циховська Елліна Дмитрівна

2. Tsyhovska Ellina Dmytrivna

Кваліфікація:

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Вид дисертації: доктор наук

Аспірантура/Докторантура: ні

Шифр наукової спеціальності: 10.01.03

Назва наукової спеціальності: Література слов'янських народів

Галузь / галузі знань: Не застосовується

Шифр наукової спеціальності: 10.01.05

Назва наукової спеціальності: Порівняльне літературознавство

Галузь / галузі знань: Не застосовується

Освітньо-наукова програма зі спеціальності: Не застосовується

Дата захисту: 18-04-2012

Спеціальність за освітою: 7.02030302

Місце роботи здобувача: Національний авіаційний університет

Код за ЄДРПОУ: 01132330

Місцезнаходження: 03058, Україна, м. Київ, Просп. Космонавта Комарова, 1

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

### **III. Відомості про організацію, де відбувся захист**

**Шифр спеціалізованої вченої ради (разової спеціалізованої вченої ради):** Д 26.001.15

**Повне найменування юридичної особи:** Київський національний університет імені Тараса Шевченка

**Код за ЄДРПОУ:** 02070944

**Місцезнаходження:** вул. Володимирська, 60, м. Київ, Київська обл., 01033, Україна

**Форма власності:**

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки України

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **IV. Відомості про підприємство, установу, організацію, в якій було виконано дисертацію**

**Повне найменування юридичної особи:** Київський національний університет імені Тараса Шевченка

**Код за ЄДРПОУ:** 02070944

**Місцезнаходження:** 01033, м. Київ, вул. Володимирська, 64

**Форма власності:**

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки України

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **V. Відомості про дисертацію**

**Мова дисертації:**

**Коди тематичних рубрик:** 17.07.41.01

**Тема дисертації:**

1. Циховська Е. Д. Художній часопростір Леопольда Стаффа: компаративний аспект. – Рукопис.
2. Tsykhovska E. Artistic Time and Space of Leopold Staff: Comparative Aspect. – Manuscript.

**Реферат:**

1. Аналіз пластів інтертексту та екфраз у спадщині Л. Стаффа схарактеризовано як наслідок "поетичного стану" (Поль Валері), спровокованість перекладами інших текстів. У результаті натхнення настроєм епохи ("ennui") і, зокрема, сугестивною природою верленівського вірша, у Л. Стаффа з'явився не тільки переклад "Осінньої пісні", але і її власний варіант. Проаналізовано синтез у творчості Л. Стаффа рис східної та західної людини через симбіоз францисканізму, дао-людини, наближеність до природи, позначеної руссоїзмом та гамсунізмом, що простежується й у М. Рильського – перекладача творів Л. Стаффа. Використання синестетичних образів засвідчує однакові зацікавлення Л. Стаффа і французьких символістів Ш. Бодлера, П. Верлена, С. Малларме, А. Рембо. Зосередженість на співвіднесеності двох просторів на основі інтерактивності їх персонажів також демонструє зумовленість інтертекстів Л. Стаффа творами М. Метерлінка, семіотизованих у концептах мовчання, часовому моменті очікування, "свого" – "чужого" простору.

2. Biographic time and space are outlined by means of modalities of past-present-future, differing on principle of priority, which is given by the author to this or other area. Biographic space is equal, according to the candidate for a degree to "inhabited space" (Paul Ricoeur) with the places of stay identified as "I was there", and therefore there is a direct interdependence between biographism and the writer's work with a simultaneous amendment on the possibility of absence of this biographic link. The author examines the childhood reflections in Leopold Staff's lyrics (and in certain aspects in interlacing with Julian Tuwim's), paying particular attention to not traditional embodiment of childhood as a lost paradise, but as primary "museum of things" of a personality where those objects create the foundation of childhood memo fund. It is accented on the change of semantics of objects coupled with contrasting of childhood space to the plane of maturity, modification of which takes place on the principle of both "lexical reversion" and, first of all, "semantic reversion". The important role of Lviv, Lviv University and its representatives in forming of Leopold Staff's europocentrism and aspiration of self-realization on other planes of the world is stressed. It is important that poetic and publicist debut of the Polish artist began at this period with determination of one of the main tendencies of his further work: nietzscheanism, franciskanism, glorification of beauty, synthesis of Christian and pagan motives. In comparison with the Lviv municipal text, which was negatively appraised by Leopold Staff, the "claustrophobical vision of the world" (M. G?owi?ski) of the war represented on the pages of Kharkiv collection "T?cza of ?ez i krwi" and Italian escape of Leopold Staff and Michael Kotsubinsky from reality are built on contact relations of both and on an analogy between Capri plots, the concept of island and similar perception of reality and dream.

**Державний реєстраційний номер ДіР:**

**Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки:**

**Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності:**

**Підсумки дослідження:**

**Публікації:**

**Наукова (науково-технічна) продукція:**

**Соціально-економічна спрямованість:**

**Охоронні документи на ОПВ:**

**Впровадження результатів дисертації:**

**Зв'язок з науковими темами:**

## **VI. Відомості про наукового керівника/керівників (консультанта)**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Астаф'єв Олександр Григорович

2. Astafyev Oleksandr Grygorovych

**Кваліфікація:** д.філол.н., 10.01.05

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

## **VII. Відомості про офіційних опонентів та рецензентів**

### **Офіційні опоненти**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Ершов Володимир Олегович
2. Ершов Володимир Олегович

**Кваліфікація:** д.філол.н., 10.01.03

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Лімборський Ігор Валентинович
2. Лімборський Ігор Валентинович

**Кваліфікація:** д.філол.н., 10.01.01, 10.01.05

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Нахлік Євген Казамирович

2. Нахлік Євген Казамирович

**Кваліфікація:** д.філол.н., 10.01.01, 10.01.05

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

**Рецензенти**

## VIII. Заключні відомості

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові  
голови ради**

Копаниця Любов Миколаївна

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові  
головуючого на засіданні**

Копаниця Любов Миколаївна

**Відповідальний за підготовку  
облікових документів**

**Реєстратор**

**Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є  
відповідальним за реєстрацію наукової  
діяльності**



Юрченко Т.А.